

Ecuador	Sra. Kim Bolduc	Representante Residente Adjunto del PNUD	UNDP Quito Calle Foch No. 265 y Avenida 6 de Diciembre Edificio Naciones Unidas Quito	Tel: + (593-2) 564 523 Fax: + (593-2) 500 552/553 Tel. Privado: + (593-2) 895 710 Celular: + (593-2) 9 723 148
Ecuador	Sr. Mario Cruz	Ingeniero geólogo- vulcanólogo Dirección Nacional de Defensa Civil División de Vulcanología	Avenida América 1524 Quito	Tel: + (593-2) 455 441 / 245 031 Fax: + (593-2) 439 918 Tel. privado: + (593-2) 509 165 Radio HC1-NKZA, VIA HC1-JC (24 HORAS)
Ecuador	Sr. Adolfo García	Director nacional de socorro de la Cruz Roja	Av. Colombia y Elizalde Casilla postal 17012119 Dirección privada : Guaranda	Tel: + (593-2) 516 004 / 216 660 Fax: + (593-2) 570 424 Tel. privado: + (593-4) 98 24 07 / 98 22 31
Ecuador	Sr. Ricardo Mena	Asesor técnico regional para América Latina, DAH	Shyris 1240 y Portugal Edificio Albatros, Ofic. 504 Quito Dirección privada : Vía Interoceánica Km. 12 Sector El Sauce Tumbaco Dirección postal : P.O. Box 17-21-999 Quito	Tel: + (593-2) 469 810 Fax: + (593-2) 469 810 Tel. privado: +(593-2) 891 212

Ecuador	Sr. José Alejandro Santander	Asesor técnico de socorro de la Cruz Roja Coordinador de Zona 3 de Ecuador para la Atenuación de Desastres	Calle Presidente Córdova y Presidente Borrero P.O. Box 0101.0655 Cuenca Dirección privada : Calle Francisco Moscoso 6 - 138 y 27 de Febrero Cuenca, Ecuador	Tel/Fax: + (593-7) 838 285 Tel. privado + (593-7) 811 724 Beeper 843090 (telemetro)
Guatemala	Sr. José Luis Gandara	Experto de Planificación en Asentamientos Humanos	3 A Avenida 2-23 Zona 1 Ciudad de Guatemala Dirección privada km 19.5 carretera a El Salvador San Agustino, Los Manzanillas, Lote 28 Guatemala, Ciudad	Tel: + (502-2) 227 95 Fax: + (502-2) 227 95 Tel. privado + (502-9) 341 822
Guatemala	Sr. Jorge Girón	Geólogo Consultor Plan de Desarrollo	Apartado Postal 1,497 Zona 1 Ciudad de Guatemala Domicilio: 2 Av 1-12 Zona 5, Quetzaltenango Guatemala	Tel: + (502-2) 348 318 Fax: + (502-2) 348 317 Tel. privado +(502) 061 6582 otro contacto CEPRENAC Fax: + (502-2) 348 317
Guatemala	Sra. Olga de Pérez	Oficial del Programa Nacional del PNUD	UNDP Guatemala City 6a Avenida 20-25, Zona 10 Edificio Plaza Maritima, 6 Nivel 01010 Guatemala City, C A	Tel + (502-2) 334 593 (direct no fp) Tel. + (502-2) 372 937 Fax: + (502-2) 370 304
Guatemala	Sr. Manuel Pinelo	Arquitecto	Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos Ciudad Universitaria, Zona 12 Ciudad de Guatemala Dirección privada 17, calle 39-16 Zona 5 Ciudad de Guatemala	Tel. + (502-2) 761 373, 766 192, 769 662, 769 674 Tel. privado + (502-2) 350 021

Peru	Sr Alberto Giesecke	Oficial del Programa Nacional PNUD	UNDP Lima Av. Carnaval y Moreyra 590 Urb Córpac San Isidro Lima 27 Dirección privada : Doña Alicia 283 La Virreyna Surco, Lima	Tel + (51-1) 221 36 36/422 17 58 Fax. + (51-1) 440 41 66 Tel privado + (51-1) 449 32 45 Email: Tito@pnudpe.org.pe
Peru	Sr. Ciro Ugarte	Médico Cirujano, Director General, Oficina Defensa Nacional Ministerio de Salud	6 de Agosto 422-424 Lima 11 Domicilio: Los Ficus 334-338 Callao 2, Lima	Tel/Fax: + (51-1) 433 06 90 Tel privado: + (51-1) 452 95 74
Peru	Sr Luis Rene Vallenaz	Director Ejecutivo Movilización y Operaciones del INDECI	Domicilio: Av. Surco 336 Urb. Los Rosales Lima	Tel: + (51-1) 224 23 58 Fax: + (51-1) 441 33 49 Tel. privado: + (51-1) 448 64 41
Peru	Sr. Gilberto Romero Zeballos	Sociólogo - Responsable de investigaciones, estudios y proyectos de PREDES	Apartado 110 332 Lima 11 Dirección privada Jr Lizarzaburu 916 San Borja Lima	Tel: + (51-14) 423 410 Fax: + (51-14) 423 410 Tel. privado: + (51-14) 355 341 Fax. privado: + (51-14) 750 813
Venezuela	Dr Luis Oswaldo Baez	Medico cirujano	1) Apartado postal N0 78 219 Laurbina Caracas 2) Poba International No 635 P O Box 02-5255 33102-5255 Miami (Florida) Domicilio: Av. Principal Santa Maria, Quinta. San Tadeo Los Palos Grandes Caracas	Tel: + (58-2) 261 66 92 / 208 15 66 Fax: + (58-2) 261 66 92 / 208 17 95 Tel. privado: + (58-2) 283 49 05 Celular: 58014-200464 Beeper 582-745111 clave No 02407

Venezuela	Sr. Manuel Santana	Técnico superior en informática	Cuerpo de bomberos del Distrito Federal Av. Lecuna Cruce con Fuerzas Armadas, Edif. Victoriano Jordan, 5to piso Caracas Dirección privada : Carretera Panamericana km 18, sector Lomas de Unquia Conj Resd. Parques La Villas Casa No. 42 Carnival - Los Teques Edo. Miranda	Tel: + (58-2) 545 59 24/545 80 53 Fax: + (58-2) 545 77 65 COE / 545 03 31 Tel privado: + (58-32) 632 094 Fax privado: + (58-32) 630 785 Celular: (014) 231 988
Venezuela	Sra. Seyni R Siegel	Coordinadora Residente de las Naciones Unidas	UNDP Caracas Multicentro Los Palos Grandes Piso 7, Av. Andres Bello entre Av Fco de Miranda y 1era, Transversal Caracas	Tel + (58-2) 286 13 27 or + (58-2) 285 41 33 Fax: + (58-2) 283 78 78 Privado + (58-2) 263 84 87 Celular (016) 211648
Venezuela	Sr. Rene Torres	Arquitecto	CEDE Ingenieros Altamira - Av San Juan Bosco Quinta Iruva no 20 Caracas 1060 Dirección privada Urb Lomad del Club Hipico Calle La loma Qta, Mandalay Caracas	Tel + (58-2) 261 70 77 Tel/Fax: + (58-2) 261 81 01/261 04 93 Tel privado + (58-2) 976 32 76 / 976 63 63

PRIMER TALLER REGIONAL - UNDAC AMERICA LATINA
4 - 10 junio 1995

Programa

No. 2

D/A	TEMA	CONTENIDO	HORARIO
domingo, 4 junio	Cóctel de Bienvenida		1930 - 2100
lunes, 5 junio	Bienvenida, Administración y logística	Objetivos, agenda y logísticas	0900 - 1000
	Introducción de Participantes	Introducción de cargos y funciones	1000 - 1130
	Refrigerio		1130 - 1200
	Ayuda Internacional en Casos de Desastres	Introducción, Actores, Multilaterales, Bilaterales, ONGs Locales/Internacionales, Gubernamentales, Políticas de los Gobiernos a la Ayuda Internacional	1200 - 1300
	Almuerzo (sesión fotográfica)		1300 - 1430
	Ayuda Internacional en Casos de Desastres	Continuación y Trabajo en Grupo ("Problemas y Oportunidades")	1430 - 1600
	Sistema ONU y Mandato DAA y PNUD	Explicación de los sistemas	1600 - 1700
	Refrigerio		1700 - 1730
	Resumen de los Efectos de los Desastres		1730 - 1900
	Efectos de los Desastres	Video "Viviendo en riesgo"	Después de las 1900

DIA	TEMA	CONTENIDO	HORARIO
martes, 6 junio	UNDAC - El Concepto	Concepto, experiencias, OSOCC, INSARAG, Guía SAR	0845 - 1015
	Expectativas sobre el UNDAC	Introducción; Desarrollo de Expectativas - Trabajo en Grupos (4) y presentaciones en Plenaria Términos de Referencia (Refrigerio durante el trabajo en grupo)	1015 - 1300
	Almuerzo		1300 - 1400
	Asuntos Administrativos	Estructura; Contratación y Certificado Médico; Seguros; Seguridad Personal; Equipamiento; etc.	1400 - 1630
	Refrigerio		1630 - 1700
	Asuntos Administrativos	continuación	1700 - 1730
	El Ciclo de una Misión UNDAC	Introducción	1730 - 1830
	Escenarios de Trabajo	(1) Terremoto. Lima/Callao (2) Tormenta y Inundaciones. Nicaragua Introducción al Trabajo en (4) Grupos (Bltacora)	1830 - 1845
	Mobilización, Plan de Acción y Llegada		1845 - 1900
	Trabajo en Grupos	Ejercicio de Mobilización, Llegada y Plan de Acción	1900 en Adelante
miércoles, 7 junio	Mobilización, Llegada y Plan de Acción	Continuación trabajo en Grupos y Presentaciones en plenaria; conclusiones	0830 - 1130
	Refrigerio		1130 - 1200

DÍA	TEMA	CONTENIDO	HORARIO
jueves, 8 junio	Evaluación de daños y determinación de necesidades	Introducción; áreas de prioridades	1200 - 1230
	Panel Sobre Evaluación	Tipos de evaluaciones; acceso a información; preparación de informes	1230 - 1315
	Almuerzo		1315 - 1430
	Reporte de Situación - ONU	La necesidad del SitRep; su utilización; formatos y procedimientos; precauciones Development Aspects - Rehab, Reconstruction	1430 - 1500
	Evaluación de Daños	Trabajo en Grupos (4) Ejercicio de recopilación de información y donde encontrarla; componer un SitRep; transmitirlo via INMARSAT Standard C. (Refrigerio durante grupos de trabajo)	1500 - 1800
	Comunicaciones	Radio	1800 - 1900
	Presentaciones de los Grupos	Presentar áreas críticas de evaluación y determinar necesidades, discusión/conclusiones. Presentar SitReps por Grupos, discusión/conclusiones	0830 - 1030
	Discusión sobre "Emergencias complejas" y video "Complex emergencies: A UN Point of View"		1030 - 1100
	Refrigerio		1100 - 1130
	Sensibilidad Cultural	Sensibilidad con la población afectada. Espectativas de los países donantes	1130 - 1215

DIA	TEMA	CONTENIDO	HORARIO
viernes, 9 junio	Aspectos medicos en misiones de emergencia	Requerimientos medicos y identificación de stress y su manejo en misiones de emergencia	1215 - 1330
	Almuerzo		1330 - 1500
			0730 - 0900
	Coordinación	Introducción en plenaria Niveles: Geneva, capital del país afectado, en situ	0900 - 0930
	SUMA		0930 - 1000
	Equipo para el manejo de desastres - DMT, Video "Reacción en caso de desastre y la ONU"	-Discusión e intercambio en plenaria sobre el tema de Coordinación	1000 - 1030
	Refrigerio		1030 - 1050
	Grupos (2) Coordinación	División en dos grupos, tema "Simulación de una reunión de DMT" (Nicaragua, Terremoto en Perú)	1050 - 1230
	Almuerzo		1230 - 1400
	Presentación de los grupos Coordinación	Determinar puntos de conflictos, dificultades, encontrar oportunidades	1400 - 1500
	Fin de misión	Introducción en plenaria: -Resumen de misión con Rep.res. y autoridades -Informe Final DAH -Traspaso de responsabilidades -Procedimientos administrativos	1500 - 1600
	Refrigerio		1600 - 1630

DIA	TEMA	CONTENIDO	HORARIO
sábado, 10 junio	Cont. Fin de misión	Lluvia de ideas en plenaria sobre el contenido de los Informes finales a DAH	1630 - 1730
	Manejo de medios de comunicación	Presentación de los vídeos con entrevistas realizadas durante los grupos de trabajos. -Comentarios sobre la lista de recomendaciones de DAH	0900 - 1045
	Refrigerio		1045 - 1115
	Enlaces	Introducción. Discusión y lluvia de ideas sobre puntos focales, seguimiento contactos etc.	1115 - 1200
	Conclusiones	Comentarios individuales	1200 - 1300
	CLAUSURA, DISTRIBUCION DE CERTIFICADOS Y EQUIPO PERSONAL		1300 - 1330
	Almuerzo de Clausura		1330 - 1500

**Equipo de Evaluación y Coordinación de las Naciones Unidas en Casos de
Desastre UNDAC - América Latina
Primer Taller Regional
4 al 10 de Junio de 1995
Quito, Ecuador**

LISTA DE PARTICIPANTES

Argentina

Enrique Knowles
Comisión de Lucha contra el Hambre
y la Pobreza
Buenos Aires
Tel. + 541 813 4768 / 799 9780
Fax + 541 799 9780
Domicilio privado: Rioja 2325
(1636) Olivos
Argentina

Canada

Gina Watson
Senior Program Officer
International Humanitarian Assistance
Multilateral Programmes Branch - CIDA
200 Promenade du Portage
Hull, Quebec
K1A 0G4
Tel + 1 819 994 78 42
Fax. + 1 819 953 53 48

Colombia

Walter Cotte
Director Nacional de Socorro
Cruz Roja Colombiana
Av. 68 No 66-31, Apartado Aereo 1110
Bogotá
Tel + 57 1 2319026 / 2319226 / 3108071
Fax + 57 1 2319208 / 2319127
Tel Privado: + 57 1 2144038
Beeper: 6162611/6162500 cod. 23200
Celular: 932104579

Juan Pablo Sarmiento

Asesor, OFDA/USAID
Apartado Aereo 12226
Bogotá
Domicilio Privado:
Calle 144 # 17-46 Int. 16, Bogotá
Tel + 57 1 256 81 99
Fax: + 57 1 236 43 19
Tel./Fax Privado: + 57 1 274 84 39

Costa Rica

Carlos Bonilla

Director Médico
 4329-1000 Central Bomberos
 Av F-10-Calle O
 Central Bomberos, San José
 Tel: + 506 223 8055
 Tel/Fax: + 506 259 3028
 Domicilio: San Francisco de Dos Ríos
 Urbanización la Pacífica # 27, San José
 Tel: + 506 233 2625
 Radiolocalizador Tel 225 25 00, 224 24 00

Roxana Céspedes Robles

Médico Director
 Coordinadora del Programa
 de Reducción de Desastres, Ministerio de Salud
 San José
 Dirección
 Oficina Programa Reducción de Desastre
 Ministerio de Salud, San José, Costa Rica
 Tel + 506 223 03 33, Ext 241
 Fax: + 506 255 2594
 Domicilio: Urb La Constancia Casa 4 D
 San Antonio de Desamparados
 San José
 Tel Privado: + 506 259 3575

Ecuador

Mario Cruz

Ingeniero geólogo-vulcanólogo
 Direccion Nacional de Defensa Civil
 Division de Vulcanologia
 Avenida América 1524, Quito
 Tel + 593 2 455 441 o 245 031
 Fax: + 593 2 439 918
 Tel. privado: + 593 2 509 165
 Radio HC1-NKZA, VIA HC1-JC (24 HORAS)

Pedro Basabe

Ingeniero Geólogo
 Jefe de proyecto residente de
 Prevención de Desastres Naturales
 Cuerpo Suizo de Socorro
 Proyecto PRECUPA, P.O. Box 01 01 1980
 Cuenca
 Tel/Fax: + 593 7 890 900, Cuenca
 Privado: + 593 7 882 020 Cuenca
 Tel/Privado: +593 2 466 483, Quito
 Fax: + 593 2 466 684, Quito
 Celular + 593 9745 300

Jose Alejandro Santander
 Asesor Técnico de Socorro de la Cruz Roja
 Coordinador de Zona 3 de Ecuador para la
 Atenuacion de Desastres
 Calle Presidente Córdova y Presidente Borrero
 P.O. Box 0101.0655
 Cuenca
 Tel/Fax: + 593 7 838 285
 Domicilio: Calle Francisco Moscoso 6 - 138
 y 27 de Febrero
 Cuenca, Ecuador
 Tel. privado: + 593 7 811724
 Beeper 843090 (telemetro)

Alfonso Guacho
 Defensa Civil
 Amazonas y Villalengua
 Quito Ecuador
 Tel: + 593 2 439 919. 455 441
 Fax. + 593 2 439 918

Fedenco Hernández
 Consultor para Situaciones de Desastre
 Calle Alberto Guerrero 124 y Federico Paez
 Tel. + 593 2 446 302/446 268
 Quito, Ecuador

Guatemala

José Luis Gandara
 Experto de Planificación en Asentamientos Humanos
 3 A Avenida 2-23 Zona 1
 Ciudad de Guatemala
 Tel/Fax: + 502 2 22795
 Domicilio
 Carretera a El Salvador
 San Agustino, Los Manzanillas,
 Lote 28, Guatemala, Ciudad
 Tel. privado + 502 9 341822

Jorge Girón
 Geólogo Consultor, Plan de Desarrollo
 Apartado Postal 1,497 Zona 1
 Ciudad de Guatemala
 Tel. + 502 2 348 318
 Fax. + 502 2 348 317
 Domicilio
 2 Av. 1-12
 Zona 5, Quetzaltenango
 Guatemala
 Tel. privado + 502 2 0616582
 Otro contacto: CEPREDENAC
 Fax. + 502 2 348 317

Manuel Pinelo

Arquitecto, Facultad de Arquitectura
 Universidad de San Carlos
 Ciudad Universitaria, Zona 12
 Ciudad de Guatemala
 Tel: + 502 2 761 373 /766 192/769662/769 674
 Domicilio: 17, Calle 39-16 Zona 5
 Ciudad de Guatemala
 Tel privado: + 502 2 350021

Peru

Ciro Ugarte

Médico Cirujano, Director General
 Oficina Defensa Nacional
 Ministerio de Salud
 6 de Agosto 422-424
 Lima 11
 Tel/Fax: + 511 433 0690
 Tel. privado: + 511 4529574
 Domicilio: Los Ficus 334-338
 Callao 2
 Lima

Luis Rene Vallenias

Director Ejecutivo,
 Mobilización y Operaciones del INDECI
 Domicilio: Av. Surco 336
 Urb. Los Rosales
 Lima
 Tel: + 511 224 2358
 Fax: + 511 441 3349
 Tel privado: + 511 4486441

Gilberto Romero Zeballos

Sociólogo, Responsable de Investigaciones,
 Estudios y Proyectos de PREDES
 Apartado 110 332
 Lima 11
 Tel: + 51 14 423410
 Fax: + 51 14 423410
 Domicilio: Jr. Lizarzaburu 916
 San Borja, Lima
 Tel. privado: + 51 14 355341
 Fax privado: + 51 14 750813

Venezuela

Luis Oswaldo Baez

Médico cirujano
1) P O Box 78219, Laurbina, Caracas
2) Poba International No. 635
P.O. Box 02-5255, Miami, FL 33102-5255
Domicilio: Av. Principal Santa Maria
Quinta, San Tadeo
Los Palos Grandes
Caracas
Tel. + 58 2 261 6692 / 208 1566
Fax + 58 2 261 6692 / 208 1795
Tel. privado + 58 2 283 4905
Celular 58014 200464
Beeper: 582 745111 clave No 02407

Manuel Santana

Técnico superior en informática
Cuerpo de Bomberos del Distrito Federal
Av. Lecuna Cruce con Fuerzas Armadas
Edif. Victoriano Jordan 5to. Piso
Caracas
Domicilio: Carretera Panamericana
km 18, Sector Lomas de unquia Conj Resd.
Parques La Villas Casa No. 42
Carnical - Los Teques
Edo. Miranda
Tel: + 58 2 545 5924/545 8053
Fax. + 58 2 545 7765 COE / 545 0331
Tel. privado + 58 32 632 094
Fax privado. + 58 32 630 785
Celular (014) 231 988

Rene Torres

Arquitecto
CEDE Ingenieros
Altamira - Av. San Juan Bosco
Quinta Freva No. 20
Caracas 1060
Tel + 58 2 261 8101 / 261 0493
Fax: + 58 2 261 8101 / 261 0493
Tel. privado + 58 2 976 3276

UNITED NATIONS

DHA

Fabrizio Gentiloni

Senior Relief Coordination Officer, DHA
Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10
Switzerland
Tel. + 41 22 917 3512
Fax + 41 22 917 0023

Dusan Zupka	Mitigation Officer Disaster Mitigation Branch DHA 16 Av Jean Trembley 1211 Petit Saconnex Geneva, 6 Switzerland Tel: + 41 22 7883482 Fax: + 41 22 7886389
Helena Molin Valdes	Oficina Regional del IDNDR/DIRND-DAH UNDP San José Oficentro la Virgen 2 300 metros al sur y 200 al sureste de la Embajada Americana Pavas - San José Costa Rica Tel: + 506 2572141 Fax + 506 2572139 Internet: cddcor@paho.org
Ricardo Mena	Asesor Técnico Regional para América Latina DAH Shyris 1240 y Portugal Edificio Albatros, Oficina 504 Quito - Ecuador Tel. + 593 2 469810 Fax: + 593 2 469810
Mananne Buschmann	Associate Humanitarian Affairs Officer DHA Room S-2935E United Nations New York, N Y 10017 U S A. Tel: + 1 212 963 5899 Fax. + 1 212 963 1388
Juliette de Rivero	Programme Assistant Relief Coordination Branch Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10 Switzerland Tel + 41 22 917 3513 Fax: + 41 22 917 0023
Don Schramm	Director, University of Wisconsin Disaster Management Center 432 North Lake Street Madison, WI 53706 U.S.A Tel: + 1 608 262 5441 Fax: + 1 608 263 3160
Joseph Bishop	DHA Emergency Management Consultant 20 Witham's Road Gibraltar Tel: + 350 41125 Fax + 350 41125

PNUD

Seyril R. Siegel	Coordinadora Residente de las Naciones Unidas UNDP Caracas Multicentro Los Palos Grandes Piso 7 Av. Andres Bello entre Av. Fco. de Miranda y 1era Transversal Caracas Venezuela Tel + 58 2 286 1327 o 285 4133 Fax: + 58 2 283 7878 Privado: 582 263 8487 Celular (016) 211648
Kim Bolduc	Representante Residente Adjunto del PNUD UNDP Quito Calle Foch No 265y Av 6 de Diciembre Edificio de las Naciones Unidas Quito, Ecuador Tel + 593 2 564523 Fax: + 593 2 500552/553 Privado + 593 2 895 710 Celular. + 593 2 9 723 148
Yolanda Dubois	Oficial del Programa Nacional del PNUD UNDP Quito Calle Foch No 265 y Av 6 de Diciembre Edificio de las Naciones Unidas Quito - Ecuador Tel: + 593 2 549494/549447 Fax: + 593 2 500552/553
Daniel Campos	Oficial del Programa Nacional del PNUD Transversal 15, No 119-89 Bogotá Colombia Tel: + (57-1) 214 12 84/214 22 00 Fax: + (57-1) 214 01 10 Tel privador. + (57-1) 611 13 63
Sonia Mendieta	Oficial del Programa Nacional del PNUD UNDP San José Oficentro la Virgen 2 300 metros al sur y 200 al sureste de la Embajada Americana Pavas - San José Costa Rica Tel + 50 6 2961 544 Fax + 50 6 2961 545

María Olga de Pérez

Oficial del Programa del PNUD
UNDP Guatemala City
6a Avenida 20-25, Zona 10
Edificio Plaza Marítima 6 Nivel
01010 Guatemala City
Guatemala
Tel: + 502 2 334593/372937
Fax: + 502 2 370304

Alberto Giesecke

Oficial del Programa Nacional del PNUD
UNDP Lima
Avenida Carnaval y Moreyra 590
Urb. Cópac. San Isidro
Lima 27
Perú
Tel: + 511 221 3636/422 1758
Fax: + 511 440 4166
Tel. privado + 511 449 3245
Email: Tito@pnudpe.org.pe

UNV/UNDP

Janette Everett

Liaison Officer
Buenos Aires-UNDP
Argentina
Tel: + 54 1 393 8554
Fax: + 54 1 394 6768

OPS - Organización Panamericana de la Salud

Patricia Bittner

Emergency Preparedness and Disaster
Relief Coordination Program
525 Twenty-third Street N W
Washington, D C 20037
U S A.
Tel: + 1 202 861 4325
Fax: + 1 202 775 4578

Jean Luc Poncelet

Asesor Subregional de Programa de Emergencia
de Desastres de OPS para Sud América
Av. de las Naciones Unidas 1084 y Amazonas
Oficina 309
Quito, Ecuador
Tel + 593 2 456 800/462 090/459 609/464 629
Fax: + 593 2 464 630

Luis Jorge Pérez

Asesor Subregional de Programa de Emergencia
P.O. Box 3745
San Jose, Costa Rica
Tel + 506 257 2141
Fax: + 506 257 2139

OEA - Organización de los Estados Americanos

Juan Poveda

Project Coordinator in Ecuador
Av. Shryns 3147 e Isla Tortuga
Edif. Filancard 5to. Piso
Quito, Ecuador
Tel. + 593 2 255-543/ 255 544/ 255 545
Fax: + 593 2 255 540

FICR - Federación Internacional de las Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja

Gustavo Ramirez

Jefe de la Delegación Regional
de Costa Rica de IFRC
Apartado 7-3320
1000 San José
Costa Rica
Tel. + 50 6 232 7575
Fax: + 50 6 232 8383

**Evaluación y Coordinación de las Naciones Unidas en Casos de Desastre
(UNDAC)
Equipo Regional, América Latina**

Términos normalizados de referencia

El Departamento de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (DAH) ha establecido, en cooperación con los gobiernos y de conformidad con los principios rectores de la resolución 46/182 de la Asamblea General el Equipo de las Naciones Unidas para la Evaluación y la Coordinación en Casos de Desastre (UNDAC). La finalidad del UNDAC consiste en prestar asistencia a las autoridades locales de socorro en casos de desastre de un país que se vea afectado por un desastre repentino, a fin de determinar las necesidades de ayuda de socorro internacional y, cuando proceda, coordinar la labor de los grupos internacionales de socorro que lleguen al lugar del desastre

Se indican a continuación los términos normalizados de referencia facilitados a los miembros del equipo regional del UNDAC, América Latina. Esos términos podrán ser modificados en casos concretos, según las necesidades de la situación

El equipo del UNDAC desarrollará su labor bajo la supervisión general del Coordinador Residente de las Naciones Unidas o de cualquiera otra entidad directiva que designe el Secretario General. El equipo informará al Departamento de Asuntos Humanitarios, Ginebra, y al Coordinador Residente de las Naciones Unidas o a otras entidad o entidades directivas

El equipo del UNDAC, en cooperación con las autoridades locales de socorro en casos de desastre y siempre que sea necesario

- ☐ Prestará asistencia en la evaluación sobre el terreno de
 - la naturaleza del desastre,
 - los daños ocasionados, con inclusión de las amenazas secundarias;
 - los efectos en la población,
 - las actividades de socorro en curso y la capacidad de respuesta local,
 - las necesidades de asistencia internacional (si procede),
 - los medios de aportar la asistencia internacional (si procede),
 - las necesidades de promover la transición de la fase de socorro a la fase de rehabilitación,
 - la evolución prevista
- ☐ Identificará y asistirá en la coordinación de los equipos de socorro que lleguen al lugar del desastre y en la cooperación entre esos equipos

El equipo del UNDAC

- ☐ Transmitirá información acerca de la situación sobre el terreno al Coordinador Residente de las Naciones Unidas (que presida el Equipo de Dirección de las Operaciones de Socorro en Caso de Desastre, de las Naciones Unidas) y al Departamento de Asuntos Humanitarios, Ginebra
- ☐ Facilitará, cuando proceda, los arreglos sobre el terreno y en la capital para la ampliación del equipo del UNDAC.
- ☐ Prestará asesoramiento especializado según convenga y cuando proceda.
- ☐ Se encargará del seguimiento de las contribuciones canalizadas a través del DAH.
- ☐ Presentará un informe completo de fin de misión al Coordinador Residente de las Naciones Unidas en el país afectado, a la par que un informe final al DAH, Ginebra poco antes de terminar la misión.

Cabe esperar que el equipo permanecerá en actividad en la fase inmediata de la supervivencia al desastre por lo general durante un plazo de dos a cuatro semanas como máximo. Se podrán organizar nuevas misiones del equipo a la zona del desastre, caso de que sea necesario

El equipo regional del UNDAC forma parte integrante del sistema general del UNDAC con el fin de establecer un vínculo entre la capacidad regional para hacer frente al desastre y el UNDAC. En caso necesario, el equipo se integrará con un Equipo internacional del UNDAC para evaluar y coordinar las emergencias internacionales en gran escala en la región de América Latina.